

Kaitsekiivrid. Katsemeetodid. Osa 6: Vaateväli

Protective helmets - Test methods - Part 6: Field of vision

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 13087-6:2012 sisaldab Euroopa standardi EN 13087-6:2012 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 13087-6:2012 consists of the English text of the European standard EN 13087-6:2012.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 08.02.2012.	Date of Availability of the European standard is 08.02.2012.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.340.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Protective helmets - Test methods - Part 6: Field of vision

Casques de protection - Méthodes d'essai - Partie 6:
Champ visuel

Schutzhelme - Prüfverfahren - Teil 6: Sichtfeld

This European Standard was approved by CEN on 17 December 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Prerequisites	5
5 Methods	5
5.1 General	5
5.2 Principle	6
5.3 Apparatus	6
5.4 Procedure	6
5.5 Report	6
Annex A (normative) Test results – Uncertainty of measurement	8
Annex B (informative) Significant technical changes between this European Standard and EN 13087-6:2000	9
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC Personal Protective Equipment	10

Foreword

This document (EN 13087-6:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 158 "Head protection", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13087-6:2000.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Annex B provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

This European Standard consists of the following ten parts:

Part 1 : Conditions and conditioning;

Part 2 : Shock absorption;

Part 3 : Resistance to penetration;

Part 4 : Retention system effectiveness;

Part 5 : Retention system strength;

Part 6 : Field of vision;

Part 7 : Flame resistance;

Part 8 : Electrical properties;

Part 9 : Mechanical rigidity¹;

Part 10 : Resistance to radiant heat.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

¹ To be published.

Introduction

This European Standard is intended as a supplement to the specific product standards for protective helmets (helmet standards). This method or other test methods may be applicable to complete helmets or parts thereof, and may be referenced in the other helmet standards.

Performance requirements are given in the appropriate helmet standard, as are such prerequisites as the number of samples, preconditioning, preparation of samples for the tests, sequence and duration of testing and assessment of test results. If deviations from the test method given in this standard are necessary, these deviations will be specified in the appropriate helmet standard.

1 Scope

This European Standard specifies test methods for protective helmets. The purpose of these tests is to enable assessment of the performance of the helmet as specified in the appropriate helmet standard.

This European Standard specifies the test method for field of vision.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 960:2006, *Headforms for use in the testing of protective helmets*

EN 13087-1, *Protective helmets — Test methods — Part 1: Conditions and conditioning*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions used in this standard may be found in the appropriate helmet standard.

4 Prerequisites

In order to implement this part of EN 13087, at least the following parameters need to be specified in the appropriate helmet standard:

- a) performance requirements;
- b) number of samples;
- c) preparation of samples;
- d) sequence of conditioning;
- e) sequence of tests;
- f) sizes of the headforms.

5 Methods

5.1 General

Testing shall be performed in ambient conditions specified in EN 13087-1.

When the test method specifies that the helmet shall be fitted to a headform, this shall be done in accordance with the manufacturer's fitting instructions, if supplied. If none are supplied, the helmet shall be fitted so as to simulate typical in-use fitting.